



Protokoll

10. Gemeinderatsitzung der Gemeinde Samnaun

vom Mittwoch, 22. November 2017 20:30 bis 20:30 Uhr
Vereinslokal

Anwesend: Högger Daniel, Gemeinderatspräsident (Vorsitz)
Gemeinderat Jenal Karl, Gemeinderatsvizepräsident
Heis Werner, Gemeinderat
Prinz Tobias, Gemeinderat
Walser Alois, Gemeinderat
Walser Nikolaus, Gemeinderat
Zegg Hanspeter, Gemeinderat
Zegg Manuela, Gemeinderätin

Anwesend: Kleinstein Hans, Gemeindepräsident
Gemeindevorstand Jäger Arno, Vizepräsident
Davaz Cla, Vorstandsmitglied

Entschuldigt: Kaiser Ramona, Gemeinderätin

Protokoll: Prinz Susan

Aktenstudium: Heis Werner
Höger Daniel
Jenal Karl
Prinz Tobias
Walser Alois
Walser Nikolaus
Zegg Hanspeter
Zegg Manuela

45 Budget

10.07 - 214

Verwaltungsbudget 2018 der Gemeinde Samnaun - Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Gemeindeversammlung

Weiter anwesend:

Jenal Adrian, Präsident GPK
Beresini Bianca, Mitglied GPK
Carnot Carmen, Mitglied GPK
Jenal Christian, Mitglied GPK
Jenal Jasmin, Mitglied GPK

Westreicher Kurt, Finanzbuchhaltung Gemeinde Samnaun

Erwägungen

Das Budget Laufende Rechnung 2018 der Gemeinde Samnaun rechnet mit einem Aufwand von CHF 16'378'522.75 und einem Ertrag von CHF 16'444'601.65. Dies ergibt einen Netto Ertrag von CHF 66'078.90.

Das Harmonisierte Rechnungsmodell 2 (HRM 2) wird für das Budget 2018 zum zweiten Mal angewendet. Im 2017 wurden sämtliche Liegenschaften und Anlagen neu bewertet. Dies hat u.a. zur Folge, dass beim Gemeindehaus neu die Verwaltungsräumlichkeiten der Gemeinde zum Verwaltungsvermögen zählen und die bisher an das EW Samnaun vermieteten Räumlichkeiten (Büros, Magazin, Einstellhalle, Parkplatz vor dem Haus) sowie die Mietwohnungen im Dachgeschoss zum Finanzvermögen. Aufgrund dieser Neuerung hat der Gemeinderat auch bereits an der Sitzung vom 16.11.2017 auf Antrag der EW-Kommission beschlossen, dem EW Samnaun die bereits heute genutzten Räumlichkeiten zum Verkehrswert von CHF 1'051'000.00 zu verkaufen. Für die Büros der Gemeindeverwaltung werden neu ebenfalls Mietzinsen berechnet und den jeweiligen Abteilungen belastet.

Der Gemeindevorstand erläutert die einzelnen Positionen, welche von der Rechnung 2016 bzw. vom Vorjahresbudget abweichen. Um das Budget 2018 mit der Rechnung 2016 vergleichen zu können, wurde die Rechnung 2016 so gut wie möglich auf das neue Rechnungsmodell HRM 2 umgeschrieben.

Gemeindeverwaltung

Der neue Kopierer auf der Gemeindeverwaltung ist gemietet. Somit fallen monatliche Mietgebühren an. Die interne Verrechnung des Mietanteils an den Büroräumlichkeiten belasten zudem die Gemeindeverwaltung wie auch die übrigen Abteilungen.

Die Pensen der einzelnen Mitarbeiter wurden teilweise angepasst.

Verwaltungsliegenschaften

Die Entlöhnung des Liegenschaftsverwalters erfolgt neu über die Kontogruppe «Verwaltungsliegenschaften» (bisher ARA). Die Dienstleistungen, welche der Liegenschaftsverwalter für die einzelnen Gemeindeliegenschaften und Abteilungen (u.a. ARA, Forst-/Werkdienst, Gemeindeverwaltung) erbringt, werden entsprechend verrechnet.

Aufgrund des Verkaufs der bisher vom EW genutzten Räumlichkeiten fällt der Liegenschaftsertrag entsprechend tiefer aus.

Grundbuch

Das Pensum des Grundbuchverwalters für das Grundbuch muss reduziert werden, weil die Einführung des Eidg. Grundbuches mittlerweile abgeschlossen ist. Er übernimmt teilweise Aufgaben für andere Abteilungen (Verwaltung/Abstimmungen/Alpenquell Erlebnisbad/Schalter).

Bildung

Im Bereich Kindergarten werden leicht höhere Ausgaben erwartet, weil zusätzliche Betreuungslektionen nötig sind.

Für den Förderunterricht für fremdsprachige Kinder werden vom Kanton zusätzliche Beiträge geleistet.

Der Religionsunterricht wird teilweise von den Lehrpersonen der Schule Samnaun erteilt, jedoch von der Kirchgemeinde finanziert.

Alpenquell Erlebnisbad

Das Alpenquell Erlebnisbad ist sehr unterhaltsintensiv.

Gesundheit

Mit der Clinica Curativa wurde vom CSEB eine zusätzliche Abteilung geschaffen. Das Betriebsergebnis wird gemäss Schlüssel CSEB auf die Gemeinden aufgeteilt.

Die Pflegeeinrichtungen der Region werden mit Ausnahme vom Pflegeheim Chasa Puntota über das CSEB geführt und abgerechnet. Durch die Zusammenarbeit können verschiedene Bereiche optimiert werden.

Durch die Zusammenarbeit der regionalen Pflegeeinrichtungen kann auch die Belegung in der Pflegewohngruppe Chalamandrin in Samnaun optimiert werden.

Asylwesen

Die Gemeinden müssen für die Betreuung von minderjährigen Flüchtlingen einen Beitrag von CHF 8.25 pro Einwohner leisten.

Werkbetrieb

Aufgrund der vorhandenen Fahrzeuge und Maschinen ist mit höheren Unterhaltsarbeiten zu rechnen.

Abwasserbeseitigung

Der Lohn des Liegenschaftsverwalters war bisher in der Kontogruppe Abwasserbeseitigung enthalten und wurde von da auf die verschiedenen Abteilungen, für welche der Liegenschaftsverwalter Leistungen erbracht wurden, aufgeteilt.

Abfallbewirtschaftung

Da die Kehrlichhäuschen abgeschrieben sind, kann eine Einlage auf das Konto Spezialfinanzierung getätigt werden.

Deponie für Aushubmaterial

Es wird damit gerechnet, dass im 2018 zumindest ein Teil der Aushubdeponie Jazun abgeschlossen werden kann.

Raumordnung

Es sind Arbeiten im Bereich Nutzungsplanungsänderungen vorgesehen.

Landwirtschaft

Aufgrund der Ausgaben in den Vorjahren wurde der Beitrag an Tierarztkosten erhöht.

Beim Hofdüngerlager Kalchofa steht eine Erweiterung des Güllekastens an. In diesem Zusammenhang soll geprüft werden, ob die Hofdüngeranlage erweitert werden kann. Das Schafmistlager innerhalb Plan könnte dann eventuell aufgehoben werden. Die Investition kann allenfalls aus dem Landwirtschaftsfonds finanziert werden, sofern die Alp-genossenschaft die Zustimmung dazu erteilt.

Finanzen und Steuern

Bei den ordentlichen Steuern wird damit gerechnet, dass die Einnahmen vom Jahr 2017 wieder erreicht werden können. Im Bereich Sondergewerbesteuern hingegen wird mit Rückgängen gerechnet.

Beim SGS Handel konnten in den letzten Jahren ausgeglichene Zahlen ausgewiesen werden. Aufgrund der Senkung des MwSt.-Satzes per 01.01.2018 um 0.3 % - dies ergibt für die Kompensationszahlung von Samnaun bei einem Multiplikator von 0.469 einen um 0.14 % reduzierten Steuersatz gegenüber heute – hat sich der Gemeindevorstand die Frage gestellt, ob auch der Steuersatz der Sondergewerbesteuer reduziert werden sollte. In Absprache mit dem Gemeinderat und mit dem Rechtsberater der Gemeinde ist der Gemeindevorstand der Meinung, dass mit der Differenz von 0.14 % Rückstellungen getätigt werden sollen, mit welchen bei einer nächsten Erhöhung des MwSt.-Satzes in einer ersten Phase ohne den Steuersatzanpassung die Kompensationssteuer an den Bund bezahlt werden könnte.

Zinsen

Der durchschnittliche Zinssatz, welchen die Gemeinde zurzeit für Fremdkapital bezahlt, beträgt 0.667 %.

Abschreibungen

Die Abschreibungen werden gemäss HRM 2 neu jeweils direkt bei jeder Sachgruppe getätigt. Die Total zusammengefassten Abschreibungen betragen CHF 1'235'106.10.

Beschluss

Das Budget Laufende Rechnung der Gemeinde Samnaun mit einem Total Aufwand von CHF 16'378'522.75 und einem Ertrag von CHF 16'444'601.65 wird vom Gemeinderat einstimmig genehmigt. Der budgetierte Netto Ertrag beträgt CHF 66'078.90.

46 Verschiedenes

15.05.99 - 90

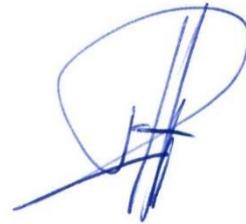
- **Wahl eines Mitgliedes für die Betriebskommission Alpenquell Erlebnisbad**

An der Sitzung vom 16.11.2017 wurde der Gemeinderat informiert, dass Ramona Kaiser ihren Rücktritt aus dem Gemeinderat Samnaun mitgeteilt hat. Ramona Kaiser war unter anderem auch Mitglied der Betriebskommission Alpenquell Erlebnisbad, welche nur aus drei Mitgliedern besteht. Aus diesem Grund soll eine Ersatzwahl noch im 2017 vorgenommen werden.

Hanspeter Zegg teilt mit, dass er sich zur Verfügung stellt für eine Wahl in die Betriebskommission vom Alpenquell Erlebnisbad.

Der Gemeinderat ist der Meinung, dass eine Ersatzwahl in diesem speziellen Fall mündlich durchgeführt werden kann, auch wenn sie nicht traktandiert ist.

Hanspeter Zegg wird einstimmig in die Betriebskommission Alpenquell Erlebnisbad gewählt.



Susan Prinz, Protokollführung

Daniel Högger, Gemeinderatspräsident

Geht an:

- Mitglieder des Gemeinderates Samnaun
- Mitglieder des Gemeindevorstandes Samnaun

PUBLIKATIONSdatum:
20.12.2017